

M. Bussières en remplacement de M. Lessard sur la liste des membres du Comité permanent des bills privés en général et du Règlement.

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur la Table, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. MacDonald (Cardigan), membre du Conseil privé de la Reine,—État détaillé des engagements financiers conclus et des dépenses faites sous le régime de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, pour l'année financière terminée le 31 mars 1975, conformément à l'article 49 de cette Loi, chapitre V-4, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 301-1/256A).

Par M. Marchand (Langelier), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) de la Caisse de réclamations de la pollution maritime pour l'année financière terminée le 31 mars 1975, conformément à l'article 747 de la Loi sur la Marine marchande du Canada, chapitre 27, S.R.C., 1970 (2^e Supplément). (Document parlementaire n° 301-1/59A).

Par M. Marchand (Langelier),—Rapport (en français et en anglais) de l'auditeur général sur l'examen des comptes et des états financiers du Conseil des ports nationaux pour l'année civile 1974, conformément au paragraphe (3) de l'article 75 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 301-1/154A).

Par M. Marchand (Langelier),—Rapport (en anglais) de la *Seaway International Bridge Corporation Ltd.*, y compris les comptes et les états financiers ainsi que le rapport de l'auditeur général y afférent, pour l'année civile 1974, conformément au paragraphe (3) de l'article 75 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 301-1/235A).

Par M. Marchand (Langelier),—Rapport (en français et en anglais) de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, y compris les comptes et les états financiers ainsi que le rapport de l'auditeur général y afférent, pour l'année civile 1974, conformément au paragraphe (3) de l'article 75 et de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 301-1/242A).

Par M. Marchand (Langelier),—Budgets d'établissement de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, de l'Administration de pilotage des Laurentides, de l'Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée et de l'Administration de pilotage du Pacifique pour les années financières 1972, 1973 et 1974 ainsi que l'arrêté en conseil C.P. 1975-1433, en date du 20 juin 1975, approuvant ces budgets conformément au paragraphe (2) de l'article 70 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 301-1/420).

Par M. Marchand (Langelier),—Budgets d'établissement de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, de l'Administration de pilotage des Laurentides, de l'Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée et de l'Administration de pilotage du Pacifique pour l'année financière 1975 ainsi que l'arrêté en conseil C.P. 1975-1434, en date du 20 juin 1975, approuvant ces budgets, conformément au paragraphe (2) de l'article 70 de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais). (Document parlementaire n° 301-1/420A).

Par M. Turner (Ottawa-Carleton), membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) du surintendant des Assurances sur l'administration de la Loi sur les normes des prestations de pension, pour l'année financière terminée le 31 mars 1975, conformément à l'article 22 de cette Loi, chapitre P-8, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 301-1/207A).

A 10 h. 29 du soir, la Chambre s'ajourne à demain, à deux heures de l'après-midi, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.